



**HAM1017P**

EN Original instructions  
AR تعليمات للاستخدام

03  
06



**Fig. A**

## HOT AIR GUN

*The numbers in the following text correspond with the pictures at page 2*



Always read the instruction for electrical products carefully before use. It will help you understand your product more easily and avoid unnecessary risks. Keep this instruction manual in a safe place for future use.

### 1. MACHINE INFORMATION

#### Technical specifications

Voltage	220-240 V~
Frequency	50 Hz
Power input	2000 W
Weight	0.9 kg
IP Class	IP 20
<b>Position I</b>	
Air flow	250 l/min
Air temperature	50 °C
<b>Position II</b>	
Air flow	250 l/min
Air temperature	50-600 °C
<b>Position III</b>	
Air flow	500 l/min
Air temperature	50-600 °C

#### Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

#### Product information

##### Fig. A

1. Switch
2. Ventilation slots
3. Nozzle outlet

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

#### Explanation of the symbols



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Indicates electrical shock hazard.

#### Additional safety instructions

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

#### Before using the appliance

- Check the following:
  - Make sure the voltage of the hot air gun corresponds with the power voltage;
  - Are the mains lead and the mains plug in a good state: strong, without ravel or damages.
- Avoid the use of long extension cables;
- Do not use the appliance under moist circumstances;
- The metal mouthpiece gets hot. Watch out and do not touch the metal mouthpiece;
- Prevent damage of the heating element. Do not lock or block the mouth piece;
- Do not leave the appliance when switched on;
- Do not use the appliance for drying hair or for drying living human beings in general;
- Do not use the appliance in a bath, above water or in spaces where easy inflammable liquids are used.



This appliance operates at a temperature of 600 degrees without visible signs of this temperature (no flames), still there is a chance of fire risk. Watch out for the hot air stream from the mouth piece. This air stream can cause burns.

### When operating the appliance

- If you are going to use the hot air gun, vapours and gas can be released during a short time. This can be harmful for your health. Asthmatics can suffer hindrance of it;
- Before connecting the plug to the mains voltage you have to check if the switch is in position "0";
- Keep the mains lead always away from the mouthpiece of the hot air gun;
- Keep children and animals away from the appliance if you are using it.

### Immediately switch off the appliance when:

- Plug and/or cable are defective or damaged;
- The switch is defective;
- You smell or see smoke caused by scorched insulation from the hot air gun.

### Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions.



*Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.*



*Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug*

### Replacing cables or plugs

Immediately throw away old cables or plugs when they have been replaced by new ones. It is dangerous to insert the plug of a loose cable in the wall outlet.

### Using extension cables

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>. When using a cable reel always unwind the reel completely.

## 3. USING THE APPLIANCE

### The Hot air gun can be used for:

- Plumbing work like tube connections, solder, bowing tubes;

- Removing paint, varnish and lacquer without firerisk;
- Quickly drying of appliances which have become wet;
- Drying surfaces for quick repairing;
- Removing self-adhesive labels in a clean way placing PVC labels;
- Blistering after sticking PVC materials can be smoothed after heating;
- Easy removing of vinyl carpeting;
- Forming all synthetics with a low temperature (450 degrees) among which polyethylene and PVC;
- Forming all synthetics with a high temperature (580 degrees) among which acryl and plexiglass;
- Smelting synthetics, among which matters and foils with PVC layer;
- Applying heat shrinking tubes;
- Shrinkwrappers;
- Thawing tubes and engines;
- Repairing finishing layers: enamel of bath and household appliances;
- Applying epoxy powder coverlayers;
- Repairing of ski's, surf-boards and other sports goods;
- Unscrewing too fast fixed screws and connections.

### Operation

#### Fig. A

You can work manually with this hot air gun or you can put it in a vertical position.

- Check if the mains switch is on position "0" before you connect the apparatus;
- Keep the main lead always away from the hot air stream and the mouth piece;

When the temperature is excess 600° C, the heats switches it off automatically, however, the heater continues to run. When the heater has cooled to operating temperature, the heater is switched on again.

### Switching off:

Slide the switch to 0.

**Tip:** If you want to get the best result, test all appliances on a little part of the workpiece.

## 4. MAINTENANCE



*Always disconnect the apparatus before carrying out inspection or cleaning.  
Never use water or other liquids to clean the electrical parts of the hot air gun.*

- Never use easy inflammable liquids for cleaning the hot air gun, especially for the mouthpiece.
- Regular maintenance of your hot air gun prevents unnecessary problems. Keep the ventilation slots of the hot air gun clean to prevent overheating.

### Troubleshooting

In case the hot air gun does not work well, we give you subjoined some possible causes and their solutions.

- **The engine gets overheated.**
- The ventilation slots of the hot air gun are dirty.
  - *Clean the ventilation slots.*
- **The hot air gun does not start when it is switched on.**
- Interruption in the electrical circuit.
  - *Check the mains lead and the mains plug.*
- The switch is defective.
  - *Pull the mains lead out of the wall socket, because there is a chance of fire risk ! Have the hot air gun repaired at your local dealer.*
- **The engine does not work, but it does heat.**
- Interruption in the electrical circuit.
  - *Pull the mains lead out of the wall socket, because there is a chance of fire risk ! Have the hot air gun repaired at your local dealer.*

### Faults

Should a fault occur, e.g. after wear of a part, please contact the service address on the warranty card. In the back of this manual you find an exploded view showing the parts that can be ordered.

## GUARANTEE

The guarantee conditions can be found on the separately enclosed guarantee card.

## ENVIRONMENT

To prevent damage during transport, the appliance is delivered in a solid packaging which consists largely of reusable material. Therefore please make use of options for recycling the packaging.



*Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.*

## ٢. تعليمات السلامة

## مسدس التسخين الحراري

تشير الأرقام الواردة في النص التالي إلى الصور الموجودة في الصفحة ٢

قم دائماً بقراءة تعليمات تشغيل المنتجات الكهربائية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز. فسوف تساعدك على فهم المنتج بشكل أكثر سهولة مع تجنب المخاطر غير الضرورية. احتفظ بدليل التعليمات هذا في مكان آمن لاستخدامه في المستقبل.



## شرح الرموز

يشير إلى خطر الإصابة الشخصية أو فقدان الحياة أو تلف الأداة، في حالة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.



يشير إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.



## تعليمات السلامة الإضافية

عند استخدام الأدوات الكهربائية، يجب أن يتم دائماً الالتزام باحتياطات السلامة الأساسية من أجل تقليل مخاطر نشوب الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية. قم بقراءة كل هذه التعليمات قبل محاولة تشغيل هذا المنتج واحتفظ بهذه التعليمات.

## ١. معلومات الماكينة

## المواصفات الفنية

الجهد	220-240 فولت~
التردد	50 هرتز
مدخل الطاقة	2000 وات
الوزن	0.9 كجم
فئة الحماية	20 IP
<b>الموضع I</b>	
تدفق الهواء	250 لترًا / الدقيقة
درجة حرارة الهواء	50 درجة مئوية
<b>الموضع II</b>	
تدفق الهواء	250 لترًا / الدقيقة
درجة حرارة الهواء	50 - 600 درجة مئوية
<b>الموضع III</b>	
تدفق الهواء	500 لتر / الدقيقة
درجة حرارة الهواء	50 - 600 درجة مئوية

## مستوى الاهتزاز

لقد تم قياس مستوى انبعاث الاهتزاز المذكور في دليل التعليمات هذا وفقاً لاختبار موحد وارد في EN 60745، ويمكن استخدامه لمقارنة أداة واحدة مع أخرى وكنتيجه لتقييم أولي للتعرض للاهتزاز عند استخدام الأداة في التطبيقات المذكورة

- إن استخدام الآلة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة أو تتم صيانتها بشكل ضعيف، قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض
- الأوقات التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الآلة أو عند تشغيلها ولكن دون أداء المهمة بالفعل قد يقل بشكل كبير من مستوى التعرض

احم نفسك من آثار الاهتزاز من خلال صيانة الآلة وملحقاتها، والحفاظ على دفة يدك، وتنظيم أنماط العمل الخاص بك

## معلومات المنتج

## الشكل أ

١. المفتاح
٢. فتحات التهوية
٣. مخرج الفوهة

## قبل استخدام الجهاز

- تحقق ما يلي:
- تحقق من اتفاق جهد مسدس التسخين الحراري مع جهد مصدر الطاقة؛
- هل سلك وقابس الطاقة الرئيسية بحالة جيدة: متماسكين، ولا توجد بهما أي عقد أو أضرار.
- تجنب استخدام كابلات التمديد الطويلة؛
- لا تستخدم الجهاز في الظروف عالية الرطوبة؛
- البزبار المعدني ترتفع درجة حرارته. احذر ولا لا تلمس البزبار المعدني؛
- حافظ على العنصر الحراري من التلف. لا تقم بفعل أو سد البزبار؛
- لا تترك الجهاز عندما يكون قيد التشغيل؛
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الشعر أو لتجفيف الكائنات الحية بصفة عامة؛
- لا تستخدم الجهاز في الحمام أو فوق سطح المياه أو في الأماكن التي يتم فيها استخدام السوائل سهلة الاشتعال.



هذا الجهاز يعمل بدرجة حرارة تصل إلى 600 درجة بدون أي علامات واضحة على حدوث هذا الارتفاع في درجة الحرارة (بدون أي لهب)، إلا أنه تكون هناك فرصة للتعرض لخطر الحريق. انتبه لتدفق الهواء الساخن الصادر من الفوهة. يمكن أن يسبب تدفق الهواء الساخن في حدوث حروق.

## في حالة تشغيل الجهاز

- إذا كنت ستستخدم مسدس التسخين الحراري، يمكن أن يتم إطلاق الأبخرة والغازات خلال فترة قصيرة. وقد يضر ذلك بصحتك. يمكن أن يعاني الأشخاص مرضى الربو من صعوبات بسبب ذلك؛
- قبل توصيل القابس بمصدر الطاقة الرئيسية، يجب أن تتحقق من وجود مفتاح التشغيل في الموضع "0"؛
- احتفظ دائماً بسلك مصدر الطاقة الرئيسية بعيداً فوهة مسدس التسخين الحراري؛
- أبعد الأطفال والحيوانات عن الجهاز أثناء استخدامه.

قم بإيقاف تشغيل الجهاز على الفور في حالة:

- إذا كان القابس و/أو الكابل معيباً أو تالفاً؛
- إذا كان المفتاح معيباً؛

- إذا شممت رائحة دخان أو إذا شاهدت دخانًا ناجمًا عن احتراق العزل الموجود في مسدس التسخين الحراري.

#### السلامة الكهربائية

عند استخدام الماكينات الكهربائية، راع دائمًا لوائح السلامة المعمول بها في بلدك للحد من خطر نشوب حريق، وحوادث صدمة كهربائية، وإصابة شخصية. واقرأ تعليمات السلامة التالية وتعليمات السلامة المرفقة كذلك.

تحقق دائمًا من توافق جهد مصدر الطاقة مع الجهد المسجل على لوحة البيانات الفنية.



الآلة من الفئة الثانية - العزل المزدوج - لذا، فإنك لن تحتاج إلى أي قابس مؤرض



#### استبدال الكابلات أو القوايس

تخلص بشكل فوري من الكابلات أو القوايس القديمة عندما يلزم استبدالها واستخدام غيرها من جديدة. من الخطير تركيب قابس كابل مفكوك في المنفذ الجداري.

#### استخدام كابلات تمديد

لا تستخدم سوى كابلات الإطالة المعتمدة والمناسبة لإدخال الطاقة للماكينة. الحد الأدنى لمقاس الموصل ٥,١ مم مربع. عند استخدام بكرة كابل، دائمًا قم بفك البكرة بشكل كامل.

### ٣. استخدام الجهاز

#### يمكن استخدام مسدس التسخين الحراري في:

- أعمال السباكة مثل توصيل المواسير، وعمليات اللحام، وثنى الأنابيب؛
- إزالة الدهان والورنيش والطلاء بدون مخاطر الحريق؛
- التجفيف السريع للأجهزة التي تعرضت للبلل؛
- تجفيف الأسطح في عمليات الإصلاح السريعة؛
- إزالة المصقات ذاتية اللصق بطريقة نظيفة، ووضع ملصقات PVC؛
- يمكن إزالة التقرح الذي يحدث عقب لصق مواد CVP بعد التسخين؛
- الإزالة السهلة لأرضيات الفينيل؛
- تشكيل كل المواد الاصطناعية باستخدام درجة حرارة منخفضة (٥٤ درجة مئوية)، ومن بينها البولي إيثيلين و PVC؛ • تشكيل كل المواد الاصطناعية باستخدام درجة الحرارة المرتفعة (٨٥ درجة)، ومن بينها الأكريل والزجاج العضوي؛
- صهر المواد الاصطناعية، ومن بينها المواد والرقائق ذات طبقة PVC؛
- استخدام الحرارة لتقليص الأنابيب؛
- تقليص المواد المطاطية؛
- إذابة الأنابيب والمحركات؛
- إصلاح الطبقات النهائية: مثل طبقة الإيناميل في الحمامات والأجهزة المنزلية؛
- تركيب طبقات مسحوق الإيبوكسي؛
- إصلاح أدوات التزلج ولوح ركوب الأمواج وغير ذلك من المنتجات الرياضية؛
- فك البراغي والتوصيلات المثبتة.

#### التشغيل الشكل أ

يمكنك التعامل يدويًا مع مسدس التسخين الحراري هذا أو يمكنك وضعه في وضع رأسي.

- تحقق من أن مفتاح الطاقة الرئيسية موجود في الوضع "٠" قبل توصيل الجهاز بمصدر إمداد الطاقة؛
- احتفظ دائمًا بسلك مصدر الطاقة الرئيسية بعيدًا عن تدفق الهواء الساخن وفوهة مسدس التسخين الحراري؛

عندما تتجاوز درجة الحرارة ٥٠٦ درجة مئوية، تؤدي درجة الحرارة إلى إيقاف تشغيل الجهاز، إلا أن السخان يستمر في العمل. عندما يبرد السخان ويعود إلى درجة حرارة التشغيل، يتم تشغيل السخان مرة أخرى.

#### إيقاف التشغيل:

قم بإزاحة المفتاح إلى الموضع 0.

**تلميح:** إذا كنت ترغب في الحصول على أفضل نتائج، فاختر كل الأجهزة على جزء صغير من سطح العمل.

### ٤. الصيانة

دائمًا افصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسية قبل تنفيذ عمليات الفحص أو التنظيف. لا تستخدم المياه أو أي سوائل أخرى على الإطلاق لتنظيف الأجزاء الكهربائية في مسدس التسخين الحراري.



- لا تستخدم السوائل القابلة للاشتعال بسهولة لتنظيف مسدس التسخين الحراري، خصوصًا فوهة المسدس.
- تمنع الصيانة الدورية لمسدس التسخين الحراري حدوث المشكلات غير الضرورية. حافظ على نظافة فتحات التهوية في مسدس التسخين الحراري لمنع ارتفاع درجة حرارته.

#### استكشاف المشكلات وإصلاحها

- في حالة عدم عمل مسدس التسخين الحراري بالشكل الجيد، فإننا نوفر لكم بعض الأسباب المحتملة لذلك بالإضافة إلى الحلول الممكنة لتلك المشكلات.
- ارتفاع زائد لدرجة حرارة المحرك.
- فتحات التهوية في مسدس التسخين الحراري غير نظيفة.
- قم بتنظيف فتحات التهوية.
- مسدس التسخين الحراري لا يعمل عندما يتم تشغيله.
- يوجد عطل في الدائرة الكهربائية.
- تحقق من سلك وقابس الطاقة الرئيسية.
- المفتاح معيب.
- اسحب سلك الطاقة الرئيسية من المقبس الجداري، نظرًا لوجود احتمال بنشوب حريق! قم بإصلاح مسدس التسخين الحراري لدى الوكيل المحلي.
- المحرك لا يعمل، ولكنه يقوم بالتسخين.
- يوجد عطل في الدائرة الكهربائية.

- اسحب سلك الطاقة الرئيسية من المقبس الجداري، نظراً لوجود احتمال بنشوب حريق! قم بإصلاح مسدس التسخين الحراري لدى الوكيل المحلي.

### الأعطال

في حالة حدوث أحد الأعطال، بعد تأكل أحد الأجزاء مثلاً، يُرجى الاتصال بعنوان الخدمة الموجود على بطاقة الضمان. في ظهر هذا الدليل، تجد طريقة عرض موسعة تشرح الأجزاء التي يمكن ترتيبها.

### الضمان

يمكن العثور على شروط الضمان في بطاقة المرفقة بشكل منفصل.

### البيئة

لمنع التلف أثناء النقل، يتم تسليم الجهاز في عبوة صلبة تتكون بشكل كبير من مواد قابلة لإعادة الاستخدام. لذا، يرجى استخدام خيارات إعادة تدوير عبوة التغليف.

يجب تجميع الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية المعيبة و/أو المهملة في مواقع إعادة التدوير المناسبة.

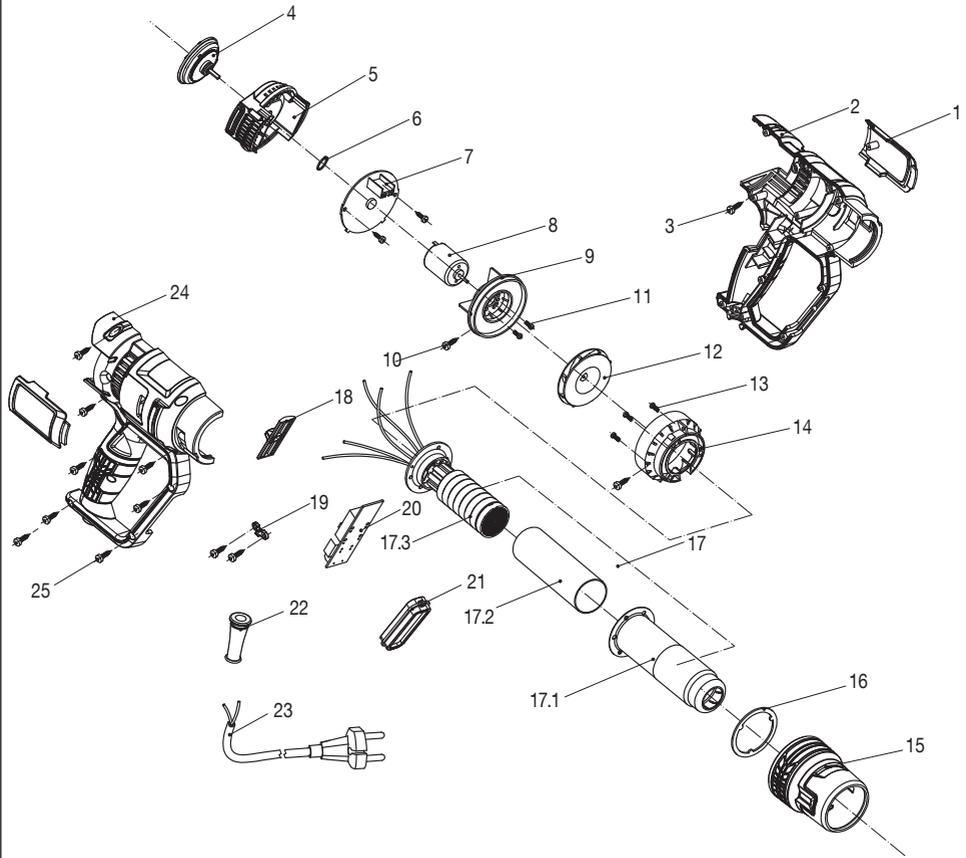


---

**Spare parts list**

<b>Article no.</b>	<b>Description</b>	<b>Position no.</b>
480210	Back cover	5
480211	PCB+ring	6, 7
480212	Motor + support	8, 9
480213	Fan+cover	12..14
480214	Front cover	15
480215	Heating element assembly	17
480216	Switch assembly	20

**Exploded view**





## DECLARATION OF CONFORMITY HAM1017P - HOT AIR GUN

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht.
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/UE från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektronisissa laitteissa.
- (NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktiv 2011/65/UE fra Europaparlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/UE fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: je v souladu se směrnicí 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, která se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (CS) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami: Je v souladu s normou 2011/65/UE Evropského parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SK) Vyhlásujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/UE Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom: je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (LT) Prisiimdami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminytis atitinka žemiau paminėtų standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- (LV) Ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanu ierobežošanu elektriskās iekārtās.
- (ET) Aggallvojam ar visul atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un noteikumiem: ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās iekārtās un elektriskās iekārtās.
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno s Direktivom 2011/65/EU evropskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
- (SRL) Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je usaglašen sa sledećim standardima ili normama: usaglašen sa direktivom 2011/65/UE Evropskog parlamenta i Saveta od 8.juna.2011. godine za restrikciju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronoj opremi.
- (RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующему стандарту и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/ЕU Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- (UK) Na svoju vlasnu відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/СС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (AR) تعلن على مسئوليتنا وحدنا ان هذا المنتج يتوافق مع المعايير والتوجيهات التالية:
- (TR) Sor sorumluluğumuzla biz olarak bu ürünü aşağıdaki standart ve yönergelere uygun olduğunu beyan ederiz.
- (MK) Изјавуваме со наша целосна одговорност дека производот е во согласност со Смерницата 2011/65/ЕU на Европскиот парламент и е во согласност според Советот од 9 јуни за ограничување на користење на одредени опасни супстанции во електричната и електронската опрема и дека е според следните стандарди и регулативи:

EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2,  
EN61000-3-3, EN62233

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Zwolle, 01-02-2021

H.G.F Rosberg  
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands

